



PERIÓDICH IMPARCIAL, REGIONALISTA,
de Literatura, Art, Montepíos, Varietats,
Noticias y Anuncis

Direcció: MONTANER, 112, 4.^a - 1.^a — Administració: TALLERS, 45, 1.^a

PREU DE SUSCRIPCIÓ: una pesseta TRIMESTRE.—UN NÚMERO SOL, 10 céntims.—ATRASSAT, 15.

Avuy publiquem desde la plana 17 á la 24 inclosa, de
l drama

EL ULTIMO VELA

ó La Batalla de Tamarón.

Secció oficial

Montepío Catalá—Repartidos á los asociados los documentos que les acreditan como socios consumidores de la *Unión ibérica*, se hace presente la conveniencia y ventaja de proveerse en las tiendas y establecimientos que entregan vales por cantidad igual al importe de lo comprado; cuyos vales se liquidarán desde el mes próximo percibiendo el 3 por 100 en metálico los asociados que los presenten.

Barcelona 9 Marzo 1902.

El Presidente,
FEDERICO FREIXA.

AL GOBIERNO Y Á LA JUNTA DE REFORMAS SOCIALES

I

El asunto que vamos á tratar es de importancia general y para solucionarlo de una manera justa, racional y conveniente á los intereses de la sociedad española, se hace indispensable la intervención directa y previa del Gobierno de S. M. y de la Junta de Reformas sociales. Si, como creemos, estos dos organismos se deciden á hacer lo que es de su exclusiva incumbencia, no vacilamos en afirmar que prestarán un verdadero y notable servicio al país, y por lo tanto, á todas las regiones españolas, así á las clases altas como á la más numerosa y

digna de protección como lo es la honrada clase trabajadora.

Todo gobierno que se fije en la elevada misión que ejerce dirigiendo los destinos de la patria, debe aprovechar cuantas ocasiones se le ofrezcan para estudiar las cuestiones de provecho y presentar á las Cortes aquellos trabajos que puedan contribuir á que la nación camine por la senda del progreso y de la justicia.

La cuestión obrera está sobre el tapete. Ninguna como ella preocupa hoy tanto á las naciones: la manera de ser actual de la sociedad le da una importancia especialísima y un carácter de urgencia, á causa del fatal resultado de predicaciones utópicas é insensatas. Conviene ante todo instruir al pueblo para que entienda que cada derecho trae consigo el cumplimiento de un deber: urje hacerle pensar en la necesidad imperiosa de que se preocupe de su porvenir: es necesario dictar leyes en las cuales se establezcan disposiciones claras, sencillas y de carácter práctico que aseguren al trabajador una ancianidad tranquila: precisa ofrecerle modo de que cuando no pueda ganarse el pan con el sudor de su frente, pueda comer y vivir sin el solo auxilio de la limosna ó el asilo si no quiere hallarse en la miseria. Al obrero ha de garantizársele que, ya que; á la par que él vive con el trabajo manual contribuye á labrar la fortuna de los patronos y ayuda á obtener beneficios y capitales que son la base del porvenir de las familias de aquellos pero no de los propios trabajadores quienes sólo participan del salario ó jornal ganado:... ha de garantizárseles—decimos—que el fantasma aterrador de la miseria no se convertirá en triste realidad penetrando en su hogar en épocas de enfermedad ó de fallecimiento y sembrando en casos tales el desconsuelo ó quizás la desesperación entre los seres más queridos de su alma, ya sea la esposa

amante, hijos idolatrados ó padres ancianos imposibilitados para el trabajo.

Mientras esto no se haga; mientras no se lleven á las Cortes leyes protectoras del obrero sin ser perjudiciales al patrono; mientras los gobiernos atiendan sólo á curar los males sociales con cataplasmas ó sinapismos sin arrancar el gérmen del propio mal, no se resolverá nada y cada día empeorará el malestar, esclatando en huelgas, justificadas unas y otras sin justificación, aun cuando sean pretexto para el logro de determinados fines políticos, muy distintos casi siempre de los verdaderos fines sociales; puesto que el deseo político tiene un objetivo particular y egoísta, sea personal ó colectivo, y el objetivo social interesa á toda la nación y por ende á los partidos todos.

Con la creación de la Junta de Reformas sociales se dió un gran paso en sentido favorable para realizar lo conveniente á la armonía necesaria entre el capital y el trabajo, factores importantísimos ambos en la resolución del complicado problema social que, en nuestro sentir, podrá simplificarse mucho cuando se plantee de la manera justa como debe ser planteado: es decir, dando á Dios lo que es de Dios y al César lo que es del César; ó, lo que es lo mismo, al patrono lo que le corresponda y al obrero lo que de derecho le pertenece.

En las recientes discusiones habidas en el Congreso sobre los deplorables sucesos recién ocurridos en esta ciudad, se ha hablado mucho del problema social; pero como el asunto no se ha tratado por todos con la elevación de miras con que lo inició el Dr. Robert y con la clarividencia del señor Dato competentísimo en la materia (como que es quien ha dotado á España de la ley de accidentes del trabajo, sólidamente garantizadora para la clase obrera), el resultado es infructuoso en el terreno positivo, si bien tal vez con el tiempo se logre algo de provecho común.

Uno de los oradores que han debatido con inteligencia y con perfecto conocimiento del asunto, es el Sr. Azcárate, otro el incansable Sr. Romero Robledo quien ha hablado con notable convicción diciendo verdades dignas de ser meditadas; y otro el Sr. Rnsiñol con acopio de datos irrefutables, que demuestran el verdadero estado de la clase obrera en las fábricas de nuestra región.

El Sr. Azcárate preside hoy día la Junta de Reformas sociales, y esto nos permite abrigar la esperanza de que la mencionada Junta llevará á cabo algún trabajo para someterlo al Parlamento.

Nuestra creencia es fundada. La justificaría el solo hecho de formar parte de aquella Junta el propio Sr. Azcárate, los Sres. Dato, Sanz Escartín, perito en estos asuntos, y otras personas de valer é ilustración; mas nuestro fundamento consiste también en que, según informes positivos, hállese en poder de aquella importante Junta un trabajo fruto de estudio y deliberación detenida, el cual es á propósito para ser presentado á la Representación nacional ó, cuando menos, servir de base para formular un proyecto de ley, precursor de desenvol-

verse en España los principios de equidad que, con los sustentados en la mentada ley de accidentes, vengan á reformar la manera de ser de nuestra sociedad y á librar á nuestra patria del estado anormal en que se halla sumida por la carencia de un remedio eficaz, destructor de la gangrena que la corroe y la puede conducir á la muerte.

P. DE R.

NOTA.—Defendemos los ideales regionalistas y escribimos generalmente en catalán; pero no somos exclusivistas del regionalismo solo para el Principado. Hoy escribimos en castellano, en atención á dirigirnos á entidades que no son exclusivas de Cataluña.

Revista teatral

Poca cosa han donat aquesta setmana 'ls teatros.

Podríam parlar de 'ls concerts de 'l Liceo; pero seria parlar d' una festa á la que no 'ns han convidat.

Menos feyna.

La companyia de 'l Principal ha estrenat *Primo Prieto* que és molt fluixa y que 's retirá de 'l cartell á 'l dia següent.

La Sra. Romero y 'l Sr. Balaguer foren ab justícia molt aplaudits.

Eldorado.—Ha estrenat una sarsuela de Blasco y Fernández Shaw y música de 'l Mtre. Giménez, titulada: *Los timplaos*.

La lletra tira á lo patriòtic y está saturada de llibertat y aquesta nota que 's la dominant, agrada á 'l públich que aplaudeix de bo y millor.

La música té números que hi van que ni pintats. Se 'n repeteixen tres ó quatre, especialment la típica habanera de 'ls cegos.

S' emportan la palma la Srta. Gurina y 'l Sr. Cerbón.

Los autors l' han acertada.

Hi ha *Timplaos* per' temps.

Tivoli (Circo eqüestre).—Se prepara 'l benefici de 'l conegut administrador Joseph O. Molgosa, que tindrà lloch la nit de 'l 18 de 'l present mars.

Estem segurs que no s' hi cabrà.

S' ho mereix.

Circo Espanyol—La companyia Onofri estrená la grandiosa pantomima titulada *Los pilletes*, arreglada pe 'ls germans Onofri, en quina obra están molt be Mr. Telemaque en la part de *Ernesto* (pare) y 'l sempre aplaudit (pierrot) Mr. Otello en la part de *Ernesto* (fill).

Los demès artistes, van estar acostats.—P.

D. ANTÓN VICO

Acaba de pagar tribut á la naturaleza. Son cos ha perdut l' ànima que li doná vida y alé, haventli conquistat gloria artística.

No contemplem mes en las taulas lo fruyt de son talent. ¿Lluny d' Espanya ha deixat d' existir? Y com si per voler de Déu en Vico havia de revestir en tot lo sello de grandiositat, no ha mort estant en terra sino en mitj de 'l mar, tres voltas mes gran que la part sólida de nostre planeta.

En tot Espanya y en América era justament apreciat son preclar clar talent, sa forsa intuitiva, son gran geni. No 'ns hem d' esforsar pas per ferho entendre.

Nostre públich va veure'l fa 40 anys com á galán jove en l' antich Circo Barcelonés (teatro Ristori) actuant en companyia de l' eminent Joseph Valero. Vico no era llavors notabilitat, pero vingué de nou com á galán l' any 1873 á Novedats y ab *La muerte civil* va acreditar-se de

tal manera, que va subjugar á tot l' auditori ab la força de sa intel·ligència artística. Vico tenia ja una fama justa.

Cultivava tots los gèneros: lo mateix se feya aplaudir en *Otelo* y en lo drama romàntich, com en comedias per l'estil de *Lo positico* y *La levita* y en juguets com *El padre de la criatura* y altres de igual classe.

Son repertori extens li proporcionaba ocasió de lluir-se y conquistar-se per tot simpatías merescudas.

Un defecte tenia Vico: era home de cor, á voltas las necessitats de la vida, ó assumptos de família ó d'amistat l'afectaban y li prenien, sense ell volerlo, l'afany de mostrar-se artista á la mida de son verdader é indiscutible mèrit, y en aquets cassos no treballaba ab tot lo vigor necessari en lo transcurs de un' obra. Així, no obstant, estant ó no estant embargat per' qualsevol afecte humà; en las escenas grans se revelaba sempre un atleta de l'art teatral y s'imposaba de un modo extraordinari.

Aquet era l'artista: l'home no era menos notable y son caràcter era franch y plè de noblesa. Vam tractar ab ell llarga temporada y podem assegurarho.

Això fa que á l'pèrdrer á Vico, l'art ha perdut un de sos millors cultivadors, y ls amichs de l'difunt ploran la pèrdua de un gran amich de ls que ara tributem una llàgrima y un recort á sa memoria.

¿E. G. S.?

Secció de 'l Birotécnich

Hi ha qui diu que no som prou regionalistas los de Lo TEATRO CATALA.

¿Saben per qué?

Perque no diem «Estat espanyol», «gent forastera» á ls que no són catalans, «nació», á Catalunya, «govern de Madrid» á l'govern, etc., etc.

¿Eh, quina rahó mes forta?

Per aquets criticons lo nom fa la cosa.

Per ells sèr regionalista es qüestió de llengua, no de fets.

No s'hi fixan en que tant jo (jay! un servidó) com tots los redactors principals, són personas que treballan fa molts anys en favor de la causa regionalista.

Ni en que ja eran regionalistas ans de la publicació de aquet periódich.

Ni en la serie d'articles de nostra colecció.

Ni en que combatem sols la exageració de la idea.

Ni en que acceptem lo bo y práctic de las Bases de Manresa.

Ni en que seguim la via senyalada pe 'l gran regionalista lo bisbe Dr. Morgades.

Ni en nostra existencia periodística de mes de 12 anys defensant sempre ideals en pró de 'l reconeixement de tots los drets á Catalunya.

Ni... etc., etc.

¿Ca, ca, cal Res.

Diem «Espanya» «Estat»; considerem germans de patria á tots los espanyols: no usem termes groixuts; no culpem de totas las desgracies de la patria á tothom menos á ls *catalanistas* de nom...

Ergo, no som prou bons regionalistas.

Aquet és lo seu gran argument.

Això fa l'afecte de ls de la *Unió* assegurant que 'ls diputats regionalistas no són *catalanistas*... perque la *Unió* oficialment no va anar á la lluyta ó á l'menys no va exercir de cacich en aquelles eleccions.

Fa l'efecte de que algú sostingués que, perque jo sóch birotécnich no sóch també periodista, á pesar de que escrich en la premsa periódica.

Jo podré sèr un pobre escriptor: pero sóch escriptor.

Com los companys de Redacció podran ser regionalistas de pocas infulas, pero 'n són.

Y de tot cor.

Y ab tota l'ànima.

Y ab gran convicció.

Y cada dia ab mes fermesa.

Y disposats á usar sempre 'l llenguatge de la vritat

Y á no surtir-se de ls medis de concordia.

Per 'xó entenç jo com ells, que hem de dir *Espanya* en lloch d' *Estat espanyol* y si volem aplicar la paraula *Estat* (com organisme) basta dir *Estat* sense calificatiu.

Y basta dir *govern* referintnos á l' que resideix á Ma-

drit que encara que allí resideix és govern de tot Espanya y no de Madrid solsament.

Lo govern de Madrid és l' Ajuntament de la vila de l'òs.

¿Com és que aquets criticons no diuen *Ajuntament* de BARCELONA parlant de la nostra Corporació municipal?

Perque dient l' Ajuntament ja n'hi ha prou.

Es mes concis y mes clà.

Y sobre tot, mes català.

Ve'us aquí perque basta dir *govern*, *Espanya*, *Estat*, y aixís per l'estil, referintnos á nostre govern (siga bo ó dolent).

Perque dir l' *Estat espanyol* significa que aquest *Estat* no és lo nostre.

Mes ben dit, significa que no som espanyols.

O que 'ls que aixís s'expressan consideran que no 'n són.

O que no volen serne.

Y si aixís, se captan la voluntat de ofuscats amichs, perden la simpatia de personas serias y malmeten la esfera y l'acció de la propaganda sanita.

Fan menos regionalistas de ls que podrien fer.

De ls que convè que fassin.

Jo 'n conech de catalans que reprobant aquet modo de expressarse en la premsa.

Lo troban egoista.

Poch expansiu.

Inconvenient.

Y, per fi, 'l creuen aconsellat per la passió ó per una especie de urch engegador que pot sèr perjudicial.

Per' xó ho faig avinent ab aquet ramellet de l' que 'n surten espurnas que no pretench que cremin á cap persona de aquellas á qui expressament l'endresso.

M'accontentaré ab que la fibla que 'ls fassi si alguna 'ls toca; 'ls desperti per ferlos compèndrer que l'amor patri ha d'anar sempre aparellat ab la mes exstricta vritat.

Y la vritat és lo que jo 'ls dich á l'donar per acabada avuy la tasca que faig valentme de 'l periódich que dona acullida á ls meus escrits encara que sóch

Lo POLVORISTA.

CONCURS D'ÓPERAS

L'ha obert l'acreditada casa editorial de música de Eduard Sonzogno, de Milán.

Lo conegut universalment editor tira la casa per la finestra, oferint á la millor ópera en un acte que 's presenten, la quantitat de 50,000 liras.

¡Deu mil duros!

Quant hem llejit lo premi y las condicions de 'n Sonzogno 'ns han vingut á la memoria las que fen l'empresa de 'l Bon Retiro de Madrid per una en tres actes. Es ben cert que en la una s'hi veu un desprendiment digne de persona regia, y en l'altre l'afany de guanyar diners embancant á ls pobres músichs que enlluhernats per la raquítica é ideal quantitat de 5,000 pessetas, emprehgueren un treball que sols servi per donar netas ganancias á la *hidalga* y *generosa* empresa citada.

Pero no és la quantia de 'l premi, la materialitat de la oferta de la casa Sonzogno lo que 'ns ha fet agafar la pluma, no; és tan sols l'interés que pot despertar entre 'ls músichs d'Espanya las may vistas condicions que imposa la editorial casa condicions que deixa á l'músich y poeta la mes àmplia llibertat en la elecció de l'assumpto, llenguatge y música.

Figura en lloch preferent la condició de que hi poden concorre 'ls músichs de totas las nacions. Serán admesas las obras sigan de l'escola que siguin, tant fa sia italiana com francesa, com alemana. Lo libreto pot ésser escrit en la forma y llenguatge que 's vulgin; sols obliga la traducció rítmica italiana en la partitura per cant y piano y en lo libreto. Acaba 'l temps d'admissió 'l 30 de Janer de 1903.

Tota la jovenalla musical italiana, estem segurs, deixarà véurer sa vitalitat, demostrará que encara és Italia la clàssica terra de l'art, concurrentli lo bó y millor, lo mes granat de sos mestres que lluytan victoriosos per la

implantació de sa lírica moderna basada en l'inspiració, primordial element en totes les manifestacions de l'art, y en l'estudi.

Estem convençuts que l'Concurs Sonzogno despertarà esperances que per desgràcia la realitat ha adormit; esperances que, l'editor milanès ha fet reviure portant per tot arreu l'encoratjament, l'espirit de l'verdader y únic concepte de l'art: lo cosmopolitisme.

A ell respondran, també n'estem segurs, nostres músics mes preclars, lo mes distingit de l'brillant estol de mestres compositors, portant a terra estrangera la verdadera música catalana.

No; no permetem que Catalunya, que Barcelona, hont a cada cosa, segons los diaris, hi ha un mestre músich, una eminència, deixi passar la felicíssima ocasió de demostrar la gran cultura musical que posehim, la grandesa, originalitat y forsa estètica de nostras cançons populars, y que ab ellas tenim lo suficient per' entrar ab éxit en la lírica dramàtica.

Y si d'aixó n'inguéssim algun dupte 'ns ne trauria l'eminent pianista Isaac Albeniz, crítich musical de *Las Noticias*, que's firma ab lo pseudònim de Cándido, llejint una de sas *Musicalerías*, la de l'26 Janer prop passat, que entre altrás cosas, diu aquestas: «De que no ha menester para desenvolver, depurar y educar su gusto artístico de otro esfuerzo que el que lleven á cabo sus propios artistas; que comparativamente á la densidad de la población, hay pocas capitales en Europa que puedan presentar un plantel de hombres de verdadero mérito como Nicolau, Granados, Millet, Daniel, Lamothe de Grignon, Albeniz, (por qué no? Ribera, Malats, Goula (padre é hijo), Vidiella, Calado y otros, y otros, que van subiendo, sin contar con el elemento extranjero dignamente representado por Crickbom, (al cual podemos considerar como uno de los nuestros), y sin contar con aquel glorioso catalán, obligado como él dice, á vivir en el destierro y que por nombre tiene Pedrell.»

Ab los que cita l'autor de la sarsuela *San Antonio de la Florida*, creyem n'hi hauria prou per' deixar ben sentat lo pendó de nostra música, si alguns d'ells haguessin demostrat sapiguern lo suficient per' conceptuarlos eminència, y á mes, músichs inspirats com diu lo crítich.

Entre 'ls noms que cita hi hem vist autors d'òperas aplaudidas y sarsuelas reventadas á la nit de l'estreno; autors aplaudits en sarsuelas grans; qui ni en lo profà ni en lo religiós ha demostrat sos coneixements en l'extranjer adquirits; qui fent lo pallaso s'ha guanyat la maestría, y aixís d'altres que podriam citar.

Pero com que en cosas de art no's mideix per metros ni's pesa per kilos, á 'ls pochos, poquíssims, que en la llista figuran y á molts que no hi són, los creyem ab suficiencia sobrada per' que, acudint á l'Concurs Sonzogno, hi figuri la verdadera representació de 'ls verdaders mestres compositors de Barcelona, aportant á la lluyta que ennobleix y dignifica, la sahó rica y abundant de nostra música terrasana.

ARMANDO DE LA FLORIDA.

Saló de descans

En lo Cinematógrafo Farrusini l'día 5 de l'corrent se celebrá l'benefici de la aplaudida dama Sra. Encarnació Pastor de Borau ab varias funcions, entre las quals estrená la pantomima *Juana de Arco*, en la que la beneficiada tingué aplausos á mes no poguer en la part de protagonista. La obra fou molt ben presentada y ab decorat nou.

En Sucre (pierrot) en la part de germá de Joana de Arch, obtingué bastants aplausos. Lo públich quedá satisfet.

La beneficiada fou obsequiada ab varios regalos, com proba de las simpatías de l'públich que frequenta aquell local.

—La Unión defensora de l'Socorro mutuo paga desde l'mes passat la pensió de set duros mensuals á l'associat de *El Amparo moderno* D. Jaume Forteza que disfruta semblant renda vitalicia per ser vell, sense haver pagat may ni un céntim. Aquet és lo millor elogi de *La Unión Defensora*.

Imp. de Ramón Pujol - Tallers, 45.—Barcelona.

NUEVO INVENTO

Clavijas por presión «Sistema Terraza» — Aplicables á todos los Instrumentos de cuerda.

Patente Española núm. 24,143. — Adición núm. 25,879 Patentes de invención en Alemania, Italia y Francia.

Debido á este nuevo y utilísimo procedimiento se han procurado salvar las deficiencias de todas las clavijas conocidas.

Pidanse catálogos.

De venta en las principales guitarrerías y almacenes de música de España.

DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN GENERAL EN ESPAÑA

M. MORA

CALLE FÉLIX PIZCUETA, 1. — VALENCIA.

Representante en esta plaza:

JOSÉ MARIA POUS, San Pablo, 15.

Gran establecimiento de música

Instrumentos, pianos y armoniums, de

JUAN AYÑÉ
FERNANDO VII, 51 y 53 y CALL, 22.—BARCELONA

En esta casa se halla de venta la obra de gran éxito

A PAÍSES DESCONOCIDOS

Precio de los principales números de música:

Terceto de los Polismans.	2 ptas.
Duo de los carteros.	2'50 »
Coro las Violetas.	2'50 »

Especialidad en pianos de alquiler. Guitarras desde 5 pesetas.

BANCO VITALICIO DE ESPAÑA

La Previsión y Banco Vitalicio de Cataluña

Compañías de seguros sobre la vida, reunidas

GARANTIAS

CAPITAL SOCIAL.	Ptas. 15.000.000
RESERVAS.	» 9.800.634

Capitales asegurados desde la fundación de las compañías hasta 30 de Junio de 1898. 211.278,772'82

Pagado por siniestros, pólizas vencidas y otros conceptos hasta igual fecha. 14.471,501'55

Esta Sociedad se dedica á constituir capitales para la formación de dotes, redención de quintas y demás combinaciones análogas, rentas vitalicias inmediatas ó diferidas y seguro de capitales pagaderos á la muerte del asegurado.

REPRESENTACIONES EN TODA ESPAÑA

Domicilio social: Ancha, 64. — Barcelona

LA CANSÓ DE 'L TAPER

Coro á quatre veus, tenora y tamborino

PER

MODEST VIDAL

Composició que obtingué l'premi ofert per l'Escut Emporità en lo certamen celebrat á La Bisbal.
Se ven á casa l'autor, Consulat, 15, Barcelona.

ARCHIVO LÍRICO-DRAMÁTICO Y COPISTERÍA DE

Francisco Pérez Pol

Calle de Roig, núm. 24.—BARCELONA